

Shipper
 KOLEVA ELENA
 HALED EBEN VALID
 TAIBE 40400
 ISRAEL

HOUSE BILL OF LADING # 306781

A. UNIVERS TRANSIT LTD.

 ASHDOD 77140, ISRAEL
 TEL:972-8-8563145 FAX:972-8-8563387
 Web-Site: www.univers-transit.co.il

Consignee
 KOLEVA ELENA YORDANOVA
 EMILIAN STANEV 20 STE
 1000 SOFIA, BULGARIA

RECEIVED in apparent good order and condition except as otherwise noted the total number of containers or other packages or units enumerated below.

Notify
 AIR VORTEX LTD
 80 CHRISTOPHER COLUMBUS BLVD
 1592 SOFIA, BULGARIA
 E:air@air-vortex.com

FOR DELIVERY PLEASE APPLY TO:

Vessel	Port of Load	00353-1-2572354
	BEN GURION	
Port of Discharge	SOFIA	
Final Destination		

Freight payable at	Org/Cpy
ORIGIN\ PP	Bills of Lading: COPY

Marks & Numbers	Number	Kind	Descr. of Goods	Weight	Volume
	4		USED HOUSEHOLD GOODS & PERSONAL EFFECTS SOFIA AIRPORT CUSTOMS:BG005100	786	6.51
TOTAL	4		TOTAL	786.00	6.51

Remarks :

22/05/22 A. UNIVERS TRANSIT

Date Stamp & Signature

615 TLV 0724 2185

615-0724 2185

Shipper's Name and Address A.UNIVERS TRANSIT LTD HASHARON ST 5 AIRPORT CITY ISRAEL		Shipper's Account Number	Not Negotiable		Air Waybill DHL - Airline	
Consignee's Name and Address AIR VORTEX LTD 80 CHRISTOPHER COLUMBUS BLVD SOFIA 1592 Bulgaria		Consignee's Account Number	Copies 1,2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation at liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City ALLCARGO LOGISTIC SERVICES LTD 3 HASHARON ST. 7019900 AIRPORT CITY ISRAEL		Accounting Information AGS BULGARIA LTD 441A BOTEVGRADSKO SHOSSE BLVD 1839 SOFIA , BULGARIA E:GEORGI.ZLATAREV@AGS-GLOBASOLUTIONS.C OM				
Agent's IATA Code 37-4-7102	Account No.		Reference Number		Optional Shipping Information	
Airport of Departure (addr. of First Carrier) and Requested Routing Tel-Aviv			Declared Value for Carriage NVD		Declared Value for Customs NCV	
To LEJ	By First Carrier DHL - Airline	Routing and Destination SOF QY	to	by	to	by
Airport of Destination Sofia		Requested Flight/Date 961/21.05	Amount of Insurance XXX		INSURANCE . If carrier offers insurance, and each insurance is requested in accordance with the conditions thereof. Indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
Handling Information ENVELOPE ATTACHED MARKS AND NUMBERS						
(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.						SCI
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total
4	794.00	K	Q	1,085.50		
4	794.00					
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges
Valuation Charge		Tax		Total Other Charges Due Agent		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. ALLCARGO LOGISTIC SERVICES LTD /Ofer Haran REF:25048 JOB:97055
Total Other Charges Due Carrier		Total Prepaid		Total Collect		
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Charges at Destination		
For Carriers Use only at Destination		Total Collect Charges		Executed on (date) at (place)		Signature of Issuing Carrier or its Agent

615-0724 2185

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ЛИЧНА КАРТА

EUROPEAN UNION
REPUBLIC OF BULGARIA
IDENTITY CARD



Фамилия: КОЛЕВА
Съпруга: KOLEVA
Имя: ЕЛЕНА
Имя: ELENA
Потвърждава: ЙОРДАНОВА
Съпруга: YORDANOVA
ИД № / Personal No: 5401252891 Пол / Sex: Ж / F
гражданство / Nationality: БЪЛГАРИЯ / BGR
Дата на раждане / Date of birth: 25.01.1954
Валидност / Date of expiry: безсрочен / indefinite
№ на документа / Document number: 645296024

ЕК

Подпис / Signature

Packing List

1. Used Carpet, tablecloth, pillowcases, backpack
2. Used Sheets, tablecloth, embroidery, sheets and bed covers - knitted
3. Used Clothes
4. Used Woolen vests and blouses
5. Used Summer clothes - personal
6. Used Carpet, souvenirs, slippers, CDs, radio
7. Used Things for the kitchen, plastic boxes, board, blanket
8. Used Blanket, plastic box, wooden box, kitchen stuff
9. Used Radio, lamp, 2 wall clocks, video cassette, dolls, books
10. Used Wooden box, sewing machine, bag, bag with cutlery
11. Used Dolls, bag, saucepan
12. Used Plastic basins, plastic boxes
13. Used Personal clothing
14. Used Folders with personal documents
15. Used Toaster, plastic toilet lid, 1 album, plastic chair, hangers
16. Used Sewing machine, bag, plastic boxes, wooden sheet
17. Used Folder with personal documents
18. Used Bed cover, backpack, wooden box, wooden box, plastic box, plastic basin, 6 cups, car (souvenir), blood pressure monitor
19. Used Collection of dolls
20. Used Cutlery - 2 pieces, sabonim
21. Used Carpet, dolls
22. Used Socks, cups, souvenir bird
23. Used Grater, kitchen utensils
24. Used Clocks, vegetable cutter

25. Used Accessories for cats (toilet, plates)
26. Used Clothes, towels, dresses, vests
27. Used Things for the kitchen
28. Used Pots - 2 pieces, lamp, snack box, clock, pillow
29. Used Dolls - 3 pieces, blanket, 2 tablecloths
30. Used Clothes and bags
31. Used Blankets 3 pieces
32. Used Shopping bags, handbags
33. Used Personal clothes, scarves, pajamas
34. Used Dolls, photos, personal letters, negative from old photos
35. Used Carpet, video cassettes, pomanim, 3 carpets
36. Used Blankets - 2 pieces, leather coats - 2 pieces
37. Used Plastic chair, doll, cups, dolls (small), keara - wooden
38. Used Shopping bags, yarn
39. Used Bed for cats, teapots - 2 pieces, socks
40. Used Radio, jars (glass), pot, shoes, books, plastic boxes
41. Used Pots
42. Used Tablecloth, towels
43. Used Wooden box, plastic basket, bag with utensils (forks and bowls)
44. Used Personal clothing
45. Used Carpet, albums - 2 pieces, pot, plastic basins - 2 pieces
46. Used Kitchen towels, trousers
47. Used Clothes for baby, bag, guitar, blanket, toys for the kitchen
48. Used Carpet
49. Used Blanket
50. Used Blanket
51. Used CD, videotapes, letters, personal documents

52. Used Drawings, souvenir bird, glass vase, 3 coats, folder with drawings (children's)
53. Used Blanket, set of pots, cutting board
54. Used Personal belongings - toothbrushes, watches, souvenirs, small fan, disks, cards, old film negatives
55. Used Carpet, toy collection, pot
56. Used Iron, cooking stirrers, small kettles
57. Used Clothes, pot, medicine bag, disc box, small rug

*** There are no batteries in any of the items**

Estimated gross kilograms: 600 kg

Number of boxes: 57 pieces

Dimensions: 60x40x60

There are no medicines and batteries in the luggage!

Килим / Carpet	pcs	11.00
Покривка за маса / Tablecloth	pcs	5.00
Калъфка за възгавница / Pillow case	pcs	2.00
Спални чаршафи Bed sheets	pcs	3.00
Раница/ Чанта / Backpack / Bag	pcs	8.00
Бродерия / Embroidery	pcs	2.00
Лични дрехи / Personal clothes	box	15.00
Сувенири / Souvenirs	pcs	5.00
Обувки / Shoes	pcs	6.00
CD дискове / CDs	pcs	6.00
Радио / Radio	pcs	3.00
Кухненски пособия/ домашни потреби / Kitchen utensils / household items	box	6.00
Пластмасова кутия / Plastic box	pcs	7.00
Дървена кутия / Wooden box	pcs	4.00
Одеало / Blanket	pcs	12.00
Кухненска дъска / Cutting board	pcs	3.00
Лампа / Lamp	pcs	2.00
Видео касети / Video cassettes	pcs	3.00
Шевна машина / Sewing machine	pcs	2.00
Колекция от кукли / Collection of dolls	pcs	10.00
Прибори за хранене / Cutlery	pcs	3.00

Книги / Books	pcs	2.00
Тенджера / The pot	pcs	9.00
Пластмасов леген / Plastic basin	pcs	4.00
Лични документи/ писма / Personal documents / letters	pcs	6.00
Тостер / Toaster	pcs	1.00
Пластмасов капак за тоалетна / Plastic toilet lid	pcs	1.00
Албум със снимки / Photo album	pcs	3.00
Пластмасов стол - малък / Plastic chair - small	pcs	2.00
Малък вентилатор / Small fan	pcs	1.00
Ютия / Iron	pcs	1.00
Кърпи / Towels	pcs	6.00
Негатив от снимки / Negative from photos	pcs	2.00
Покривка за легло / Bedspread	pcs	1.00
Закачалки / Hangers	pcs	5.00
Чаши / Bowls	box	3.00
Апарат за измерване на кръвно налягане / Blood pressure monitor	pcs	1.00
Пластмасова тоалетна за котки / Plastic toilet for cats	pcs	1.00
Купички за храна на котки / Cats for cats	pcs	3.00
Легло за котки / Cat bed	pcs	1.00
Икона / Icon	pcs	1.00
Възглавница / Pillow	pcs	1.00
Кеара - дървена / Keara - wooden	pcs	1.00
Прежда / Yarn	pcs	1.00
Чайник / Teapot	pcs	4.00
Буркан (стъклен) / Jar (glass)	pcs	2.00
Пластмасов косот / Plastic mowing	pcs	1.00
Стъклена ваза / Glass vase	pcs	1.00
Четка за зъби / Toothbrush	pcs	1.00
Плик с лекарства / Envelope with medical pills	pcs	1.00
Китара / Guitar	pcs	1.00
Часовник / Clock	pcs	4.00
Transport charges to Sofia airport	pcs	1.00